
Fitting instructions

Make: Suzuki/Subaru

Ignis (MH00); 2003->

G3X Justy (AWD); 2004->

Type: 4145




- NL Montagehandleiding
- GB Fitting instructions
- D Montageanleitung
- F Instructions de montage
- S Monteringsanvisningar
- DK Montagevejledning
- E Instrucciones de montaje
- I Istruzioni per il montaggio
- PL Instrukcja montażu
- SF Asennusohjeet
- CZ Pokyny k montáži
- H Szerelési útmutató
- RUS Руководство для монтажа


BRiNK®

Your perfect fit
brink.eu

Couplingsclass: A50-X




94/20/EC



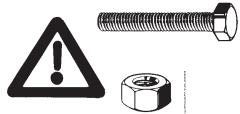
e11 00-4314

Max. mass trailer : **800 kg**

Max. vertical load : **50 kg**

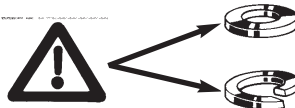


D-Value: 5.40 kN





8.8

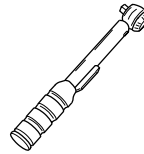
8





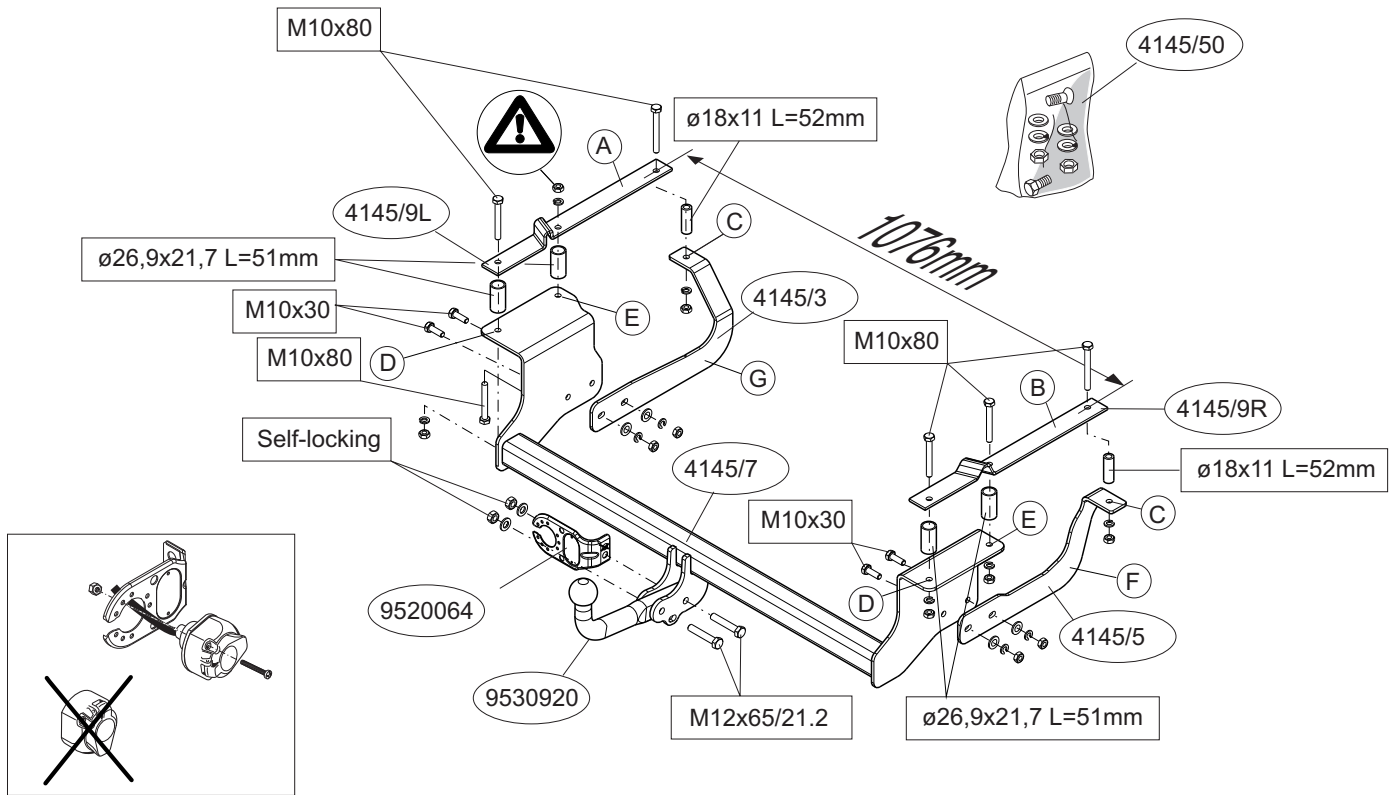
Torque settings for nuts and bolts (8.8)

M10  **46Nm**

M12  **79Nm** **71Nm (with self-locking nut)**

 **0km** **+** **1000km**



1. Verwijder de vloermat en de beschermplaat van het reservewiel. Verwijder het achterpaneel. Demonteer de zijpanelen uit de bagage-ruimte. Verwijder de twee moddervangers uit de bumper. Maak de benzine-leiding t.p.v. punt E los. Neem de uitlaatdemper uit de laatste ophanging. Verwijder t.p.v. de punten D en E de kunststof-pluggen uit de onderzijde van het chassis en bagageruimte.
2. Boor via de nu ontstane gaten D via de onderzijde $\varnothing 11\text{mm}$ door tot in de kofferruimte. Vergroot deze gaten aan de bovenzijde tot $\varnothing 27\text{mm}$. Breng de contra's A en B met tussenplaatsing van de afstandsbussen $\varnothing 26.9 \times 21,7 \text{ L}=51\text{mm}$ op de bodenvloer aan. Knip overeenkomstig figuur 1 de aangegeven delen af. Meet de breedte maat (overeenkomstig schets) uit op de gaten C. Boor de gaten C $\varnothing 11\text{mm}$ door en door. Boor de gaten E $\varnothing 11\text{mm}$ alleen in de bagage-ruimte*. Verwijder de contra's A en B en vergroot de gaten C in de bodenvloer tot $\varnothing 18\text{mm}$. Vergroot de gaten E in de bodenvloer tot $\varnothing 27\text{mm}$. Herplaats contraplatten inclusief bouten en afstandsbussen overeenkomstig schets.
3. Plaats de trekhaak t.p.v. de punten D en E en bevestig deze d.m.v. vier moeren M10 inclusief veerringen. Plaats de steunen F en G en bevestig deze overeenkomstig schets. Monteer de kogelstang inclusief stekkerplaat. Draai alle bouten en moeren overeenkomstig de tabel vast. Zaag overeenkomstig figuur 2 een deel uit de zijpanelen. Hang de uitlaat in het uitlaatrubber. Herplaats het onder punt 1 verwijderde.

Raadpleeg voor montage en bevestigingsmiddelen de schets.

Raadpleeg voor demontage en montage van voertuig onderdelen het werkplaats handboek.

BELANGRIJK:

- * Voor eventueel noodzakelijke aanpassing(en) "van het voertuig" dient men de dealer te raadplegen.
- * Indien op de bevestigingspunten een bitumen of anti-dreunlaag aanwezig is, dient deze verwijderd te worden.

- * Voor de max. toegestane massa, welke uw auto mag trekken, dient u uw dealer te raadplegen.
 - * **Bij het boren dient men er zorg voor te dragen, dat electriciteits-, rem- en brandstofleidingen niet worden geraakt.**
 - * Verwijder "indien aanwezig" de plastic dopjes uit de puntlasmoeren.
 - * Deze handleiding dient na montage bij de voertuigpapieren gevoegd te worden.
1. Remove the floor mat and the spare wheel cover panel. Remove the back panel. Remove the side panels from the luggage compartment. Take off the side panels and move them to the center. Remove the two mudguards from the bumper. Loosen the fuel pipe at points E. Loosen the exhaust silencer from the last clamp. Remove the plastic plugs at points D and E on the underside of the chassis and luggage compartment.
 2. Drill 11 mm diameter holes through the holes created at point D and E through the underside into the luggage area. Increase the size of these holes at the top to 27 mm diameter. Position the backplates A and B over the spacer bushes (26.9 mm dia. x 2.6, L = 51 mm) on the vehicle floor. Cut out the portions as indicated in fig. 1. Measure the width between holes C (as shown in the sketch). Drill holes C 11 mm diameter through the floor. Drill holes E in the trunk alone to $\varnothing 11 \text{ mm}^*$. Remove backplates A and B and enlarge holes C in the floor to 18 mm diameter. Enlarge holes E in the floor to 27 mm diameter. Replace the backplates, bolts and spacer bushes as shown in the sketch.
 3. Position the towbar at points D and E and fasten this using four nuts M10 including spring washers. Position the supports F and G and attach them as shown in the sketch. Fit the ball hitch including socket plate. Tighten all nuts and bolts to the torque indicated in the table. Saw a portion out of the side panel as shown in figure 2. Replace the exhaust in the exhaust rubber. Replace those parts removed in step 1.

**For fitting instructions and attachment method, see drawing.
For dismantling and fitting the vehicle parts, see the site hand-
book.**

NOTE:

- * The dealer should be consulted for possible necessary adjustment(s) "of the vehicle".
- * Remove the insulating material from the contact area of the fitting points.
- * Consult your dealer for the maximum tolerated pull weight and ball hitch pressure of your vehicle.
- * **Do not drill through electrical-, brake- or fuellines.**
- * Remove (if present) the plastic caps from the spot welding nuts.
- * This fitting instruction has to be enclosed in the vehicle documents after fitting the towbar.

D

MONTAGEANLEITUNG :

1. Die Bodenmatte und die Bodenplatte des Ersatzrads entfernen. Die Rückwand entfernen. Die Seitenwände aus dem Kofferraum entfernen. Die Schmutzfänger aus der Stoßstange entfernen. Die Benzinleitung bei den Punkten E lösen. Den Auspuff-Schalldämpfer aus der hintersten Aufhängung herausnehmen. Bei den Löchern D und E die Kunststoffpropfen aus der Unterseite des Fahrgestells entfernen.
2. Über die nun entstandenen Löcher D und E von der Unterseite aus bis zum Kofferraum weiterbohren (\varnothing 11 mm). Diese Löcher an der Oberseite bis auf einen Durchmesser von 27 mm erweitern. Die Gegenplatten A und B samt den Distanzhülsen (\varnothing 27.9x21,7 L=51) an die Bodenplatte anbringen. Gemäß Abb. 1 die angegebenen Teile herausschneiden. An den Löchern C das Breitenmaß (gemäß der Skizze) ausmessen. Die Löcher C bohren (\varnothing 11 mm). Nur im Kofferraum die Löcher E mit einem Durchmesser von 11 mm*. Gegenplatten A und B entfernen und die Löcher C in der Bodenplatte

bis auf einen Durchmesser von 18 mm erweitern. Die Löcher E in der Bodenplatte bis auf einen Durchmesser von 27 mm erweitern. Die Gegenplatten einschließlich Schrauben und Distanzhülsen wieder gemäß der Skizze anbringen.

3. Die Anhängervorrichtung bei den Punkten D und E und mit Hilfe von vier M10 Muttern einschließlich Federringen befestigen. Die Halterungen F und G gemäß der Skizze anlegen und befestigen. Die Kugelstange einschließlich Steckerplatte montieren. Alle Schrauben und Muttern gemäß den Angaben in der Tabelle festdrehen. Gemäß Abb. 2 einen Teil aus die Seitenwand heraussägen. Den Auspuff in den Auspuffgummi einhängen. Das unter Punkt 1 Entfernte wieder anbringen.

Für die Montage und die Befestigungsmittel die Skizze zu Rate ziehen.

Für die Demontage und Montage von Fahrzeugteilen das Arbeitsplatz-Handbuch zu Rate ziehen.

HINWEISE:

- * Für (eine) eventuell erforderliche Anpassung(en) "des Fahrzeugs" ist der Händler zu Rate zu ziehen.
- * Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz, Hohlraumkonservierung (Wachs) und Antidröhnmaterial entfernt werden.
- * **Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell vorhandene Leitungen beschädigt werden können.**
- * Alle Bohrspäne entfernen und gebohrte Löcher gegen Korrosion schützen.
- * Entfernen Sie "falls vorhanden", die Plastikkappen von den Punktschweißmuttern.
- * Für das höchstzulässige Zuggewicht und der erlaubte Kugeldruck Ihres Fahrzeugs ist IhrHändler zu befragen.
- * Die Quetschmuttern müssen nach einem späteren lösen der Muttern gegen neue ausgetauscht werden, da ansonsten die Sicherungswirkung nicht mehr garantiert ist!

F**INSTRUCTIONS DE MONTAGE :**

1. Enlever le tapis de sol et la plaque de protection de la roue de secours. Déposer les panneaux arrière. Déposer les panneaux latéraux du coffre. Enlever les deux pare-boue du pare-chocs. Détacher la conduite d'essence à l'emplacement des points E. Détacher le silencieux de l'échappement dernier de son attache. Enlever les douilles en plastique de la partie inférieure du châssis à l'emplacement des points D et E.
2. Percer par en-dessous les trous D et E ainsi créés de \varnothing 11 mm jusqu'au coffre. Agrandir ces trous sur le dessus jusqu'à \varnothing 27 mm. Monter les contre-pièces A et B sur le plancher du fond en intercalant les entretoises \varnothing 26,9x21,7 L = 51 mm. Découper la partie indiquée conformément à la figure 1. Mesurer la largeur (conformément au croquis) sur les trous C. Percer les trous E dans seul le tronc à \varnothing 11 millimètre*. Retirer les contre-plaques A et B et agrandir les trous C dans le plancher jusqu'à \varnothing 18mm. Agrandir les trous E dans le plancher jusqu'à \varnothing 27mm. Remettre en place les contre-plaques y compris les boulons et les entretoises conformément au croquis.
3. Positionner l'attache-remorque l'emplacement des points D et E et fixer à l'aide de quatre écrous M10 rondelles grower inclus. Positionner les supports F et G, conformément au croquis et les fixer. Monter la barre à rotule y compris la prise électrique. Serrer tous les boulons et écrous conformément au tableau. Scier une partie de les panneaux latéraux à la figure 2. Accrocher l'échappement dans le caoutchouc. Remettre en place les pièces déposées au point 1.

Consulter le croquis pour voir le montage et les moyens de fixation.

Pour le montage et le démontage des pièces du véhicule, consulter la notice du fabricant.

REMARQUE:

* Pour une/des adaptations indispensables sur le véhicule, veuillez

consulter le concessionnaire.

- * Enlever la couche de bitume ou d'anti-tremblement qui recouvre éventuellement les points de fixation.
- * Pour connaître le poids de traction maximum et le poids en flèche sur la rotule autorisée du véhicule, veuillez consulter votre concessionnaire.
- * **Veiller en perçant à ne pas endommager les conduites de électrique, de frein et de carburant.**
- * Retirer "si présents" les embouts en plastique des écrous de soudure par point.
- * Cette notice de montage doit être conervée à bord du véhicule après montage de l'attelage.

S**MONTERINGSANVISNINGAR:**

1. Avlägsna golvmattan och skyddsplattan för reservhjulet. Demontera bakpanelerna. Demontera sidopanelerna ur bagageutrymmet. Avlägsna de båda stänkskärmar ur stötfångaren. Tag ut avgasrörets dämpare ur sista fästet. Lossa bensenledningen vid punkterna E. Avlägsna vid punkterna D och E plastpropparna ur chassits undersida.
2. Borra via de nu frilagda hålen D och E \varnothing 11mm genom undersidan tills du når bagageutrymmet. Förstora dessa hål i ovansidan till \varnothing 27mm. Anbringa motbrickorna A och B på golvplåten, placera distansbussningarna \varnothing 26.9 x21,7 L=51mm som mellanlägg på golvplåten. Skär av delarna enligt figur 1. Mät bredden (enligt skissen) över hålen C. Borra hålen C \varnothing 11mm. Borra ut hålen E endast i bagageutrymmet till \varnothing 11mm*. Avlägsna motbrickorna A och B och förstora hålen C i golvplåten till \varnothing 18mm. Förstora hålen E i bagageutrymmet till runt 27 mm. Sätt tillbaka motbrickorna inklusive skruvar och distansbussningar enligt skissen.
3. Montera dragkroken vid punkterna D och E med fyra muttrar M10 inklusive fjäderbrickor. Montera stagen F och G enligt skissen. Montera kulstången inklusive kontaktplattan. Momentdrag alla skruvar och muttrar enligt tabellen. Såga ut en del av sidopanelerna enligt figur 2. Häng avgasröret i gummifästet. Sätt tillbaka det som avlägsnades under punkt 1.

**Se skissen för montering och monteringsmaterial.
Se verkstadshandboken för demontering och montering av fordonets delar.**

OBS:

- * Kontakta återförsäljaren om fordonet eventuellt bör modifieras.
- * Om det finns ett bitumen- eller stötdämpande lager vid kontaktytor skall detta avlägsnas.
- * Kontakta din återförsäljare för ditt fordon's max. dragvikt och tillåtna kultryck.
- * **Vid borrning skall man se till att elektrisk-, broms- och bränsleledningarna inte skadas.**
- * Avlägsna de små plastlocken - om dessa finns - från punktsvetsmuttrarna.
- * Efter att draget är monterat, placera monteringsanvisningen tillsammans bilens övriga dokument.

DK MONTERINGSVEJLEDNING:

1. Fjern bundmåttan og beskyttelsespladen over reservehjulet. Demontér bagpanelerne fra bagagerummet. Demontér sidepanelerne fra bagagerummet. Fjern de to stænklapper fra kofangeren. Løsn benzinslangen ved punkterne E. Tag den lydpotte ud af sidste ophænget. Fjern ved punkterne D og E propperne af kunststof på chassissets underside.
2. Bor via de opståede huller D og E $\varnothing 11$ mm igennem via undersiden til bagagerummet. Bor disse huller op på oversiden til $\varnothing 27$ mm. Anbring spændpladerne A og B samt udfyldningsrørene $\varnothing 26,9 \times 21,7$ L=51mm i bunden. Klip de markerede dele af ifølge figur 1. Mål breddemålet (ifølge tegning) ud på hullerne C. Bor hullerne C $\varnothing 11$ mm. Bor hullerne E udelukkende i bagagerummet til $\varnothing 11$ mm*. Fjern spændpladerne A og B og bor hullerne C i bunden op til $\varnothing 18$ mm. Forstør hullerne E i bagagerummet til ca. 27 mm. Monter spændpladerne inklusiv bolte og afstandsrør ifølge tegning.

3. Anbring anhængertrækket og monter denne med fire møtrikker M10 inklusiv fjederskiver. Monter støtterne F og G ifølge tegning. Monter kuglestangen inklusiv kontaktplade. Spænd alle bolte og møtrikker ifølge tabellen. Sav et stykke ud af sidepanelerne ifølge figur 4. Hæng udstødningen i udstødningsgummiet. Monter de dele, der blev fjernet under punkt 1.

**Rådfør for montage og montagemidler skitsen.
Rådfør for demontering og montage af dele til køretøjet arbejdspladshåndbogen.**

BEMÆRK:

- * Kontakt forhandleren i forbindelse med eventuelle påkrævede ændring(er) på køretøjet.
 - * Undervognsbehandlingen skal fjernes de steder hvor trækket ligger an mod bilen.
 - * Kontakt Deres forhandler for oplysninger om den maksimale trækraft og det tilladte kugletryk.
 - * **Vær forsigtig ikke at bore i ledninger-,bremse eller benzinslange**
 - * Fjern plasticpropperne "om de findes" fra de punktsvejsede møtrikker.
- * DENNE MONTERINGSVEJLEDNING SKAL MEDBRINGES VED SYN.

E INSTRUCCIONES DE MONTAJE:

1. Retirar la estera del suelo y la placa de protección de la rueda de repuesto. Desmontar los paneles traseros del maletero. Desmontar los paneles laterales del maletero. Retirar ambos guardabarros del para-choques. Soltar el tubo de gasolina a la altura de los puntos E. Sacar el amortiguador del tubo de escape de la sujeción último. Retirar a la altura de los puntos D y E los tapones sintéticos del lado inferior del chasis.
2. Taladrar $\varnothing 11$ mm pasando por los orificios D y E ahora realizados por el lado inferior hasta llegar al maletero. Agrandar estos orificios hasta $\varnothing 27$ mm únicamente en el lado superior. Aplicar las contratueras A y B

entreponiendo los tubos distanciadores $\varnothing 26.9 \times 21,7$ L= 51mm en el suelo. Recortar las partes indicadas en la figura 1. Medir el ancho (de acuerdo con el croquis) con respecto a los orificios C. Taladrar los orificios C $\varnothing 11$ mm. Taladrar los orificios E únicamente en el maletero hasta $\varnothing 11$ mm*. Retirar las contratuercas A y B y agrandar los orificios C en el suelo hasta $\varnothing 18$ mm. Agrandar los orificios E en el maletero hasta 27 mm en redondo. Volver a poner las contraplacas inclusive los tornillos y tubos distanciadores de acuerdo con el croquis.

3. Instalar el gancho a la altura de los puntos D y E y fijarlo por medio de cuatro tuercas M10 inclusive arandelas grover. Instalar los soportes F y G y sujetarlos como se indica en el croquis. Montar la barra de la bola inclusive placa enchufe. Apretar todos los tornillos y tuercas según los puntos indicados en la tabla. Serrar una parte de los paneles laterales de acuerdo con la figura 2. Colgar el tubo de escape en la goma del tubo de escape. Volver a poner en su sitio lo retirado bajo punto 1.

Consultar el croquis para el montaje y medios de fijación.

Consultar para el desmontaje y montaje de piezas del vehículo el manual de instalación de taller.

N.B.:

- * Para (una) eventual(es) adaptación(es) 'del vehículo' consúltese al concesionario.
- * Si en los puntos de fijación hay una capa de betún o anti-choque hay que quitarla.
- * Consulte a su concesionario para el peso máximo de tracción y la presión de la bola admitida de su vehículo.
- * **No agujerear cable de eléctrico, tubos de freno o gasolina"**
- * Retirar, si presentes, los capuchones de plástico de las tuercas de soldadura por punto.
- * Guarde estas instrucciones junto a la documentación del vehículo después del montaje del enganche.



ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO:

1. Rimuovere il rivestimento dal fondo del bagagliaio ed il coperchio di protezione della ruota di scorta. Smontare i pannelli posteriori dal bagagliaio. Smontare i pannelli laterali dal bagagliaio. Rimuovere i due paraspruzzi dal paraurti. Scollegare il condotto della benzina a livello dei punti E. Rimuovere i tappi in plastica dalla parte inferiore del telaio, a livello dei punti D e E.
2. Trapanare i fori così visibili D e E, con una punta di $\varnothing 11$ mm, dal fondo fin dentro il bagagliaio. Allargare i fori dalla parte superiore a $\varnothing 27$ mm. Posizionare le contropiastre A e B sul fondo del bagagliaio, con interposizione delle bussole distanziatrici di $\varnothing 26.9 \times 21,7$ L=51mm. Tagliare via le parti indicate in figura 1. Misurare la larghezza in corrispondenza dei fori C (come indicato nello schema. Praticare i fori C di $\varnothing 11$ mm. Praticare i fori E, unicamente dal lato interno al bagagliaio, fino a $\varnothing 11$ mm*. Rimuovere le contropiastre A e B ed allargare a $\varnothing 18$ mm i fori C nel fondo del bagagliaio. Allargare i fori E nel bagagliaio a 27 mm. Posizionare nuovamente le contropiastre, complete di bulloni e bussole distanziatrici, come indicato nel disegno.
3. Montare il gancio traino a livello dei punti D e E e fissarlo mediante quattro dadi M10 completi di rondelle elastiche. Montare il sostegno F e G e fissarli come indicato nel disegno. Montare l'asta della sfera completo di piastra di collegamento. Serrare tutti i bulloni e dadi alle coppie di serraggio indicate in tabella. Segare via una parte il pannello laterali, come indicato in figura 2. Inserire il tubo di scarico nel sostegno in gomma. Rimontare quanto rimosso al punto 1.

Consultare il disegno per il montaggio ed i dispositivi di fissaggio.

Per lo smontaggio ed il montaggio dei componenti del veicolo consultare il manuale tecnico dell'officina.

N.B.:

- * Per eventuali necessari adattamenti "del veicolo" si consiglia di consultare il fornitore.
- * Rimuovere lo strato di materiale isolante dai punti d'attacco.
- * Per il peso complessivo trainabile della Vostra vettura, consultate il Vostro rivenditore autorizzato.
- * **Praticando i fori, prestare attenzione a non danneggiare i cavi elettrici, i cavi del freno e i condotti del carburante.**
- * Rimuovere, se presenti, i coperchietti in plastica dai dadi di saldatura per punto.
- * Questa istruzione di montaggio deve essere allegata ai documenti del veicolo dopo l'installazione del gancio.

PL

INSTRUKCJA MONTAŻU:

1. Usunąć wykładzinę podłogową i płytę ochronną z koła zapasowego. Wymontować tylne panele z bagażnika. Zdemontować panele boczne w bagażniku. Usunąć dwa błotniki ze zderzaka. Poluzować w punktach E przewody paliwowe. Usunąć w punktach D i E wtyczki z tworzywa sztucznego w dolnej części podwozia.
2. Przewiercić przez powstałe otwory D i E i przez dolną część otwory $\varnothing 11\text{mm}$ przechodzące aż do bagażnika. Powiększyć te otwory na górze do $\varnothing 27\text{mm}$. Wprowadzić przeciwnakrętki A i B, umieszczając tulejki odległościowe $\varnothing 26.9 \times 21.7 L=51\text{mm}$ na podłogę. Wyciąć zaznaczone części zgodnie z rys. 1. Wymierzyć odległości (według schematu) na wysokości otworów C. Wywiercić otwory C $\varnothing 11\text{mm}$. Wywiercić otwory E w bagażniku o średnicy 11mm^* . Usunąć przeciwnakrętki A i B i powiększyć otwory C w płycie podłogowej do $\varnothing 18\text{mm}$. Powiększyć otwory E w bagażniku do około $\varnothing 27\text{mm}$. Ponownie umieścić przeciwnakrętki wraz z tulejkami odległościowymi, zgodnie ze szkicem.
3. Zamontować hak holowniczy przy pomocy czterech nakrętek M10

wraz z pierścieniami sprężystymi. Umieścić wsporniki F i G i przymocować je zgodnie ze szkicem. Zamontować drąg kuli wraz z płytą z gniazdem wtykowym. Dokręcić wszystkie śruby i nakrętki zgodnie z tabelą. Wypięć ować zgodnie z rysunkiem 2 część z bocznej panele. Zawiesić rurę wydechową w gumowym zawieszaniu. Ponownie umieścić to, co zostało usunięte w punkcie 1.

Co do montażu i śródków montażowych zapoznać się ze schematem.
Co do montażu i montowania części pojazdu zapoznać się z podręcznikiem warsztatowym.

Wskazówki:

- Po przejechaniu 1000 km dokręcić wszystkie elementy skręcane.
- **Podczas ewentualnych odwiertów upewnić się czy w pobliżu nie znajdują się przewody instalacji elektrycznej, przewody hydrauliczne lub przewody paliwowe.**
- Wszystkie ubytki powłoki lakierniczej zabezpieczyć przed korozją.
- Należy wyjąć ewentualne plastikowe zaślepki w punktach przyspawanych nakrętek.
- Stosować nakrętki oraz śruby gatunkowe dostarczone w komplecie.
- Utrzymywać kulę w czystości, oraz pamiętać o regularnym jej smarowaniu.
- Hak holowniczy zarejestrować w stacji diagnostycznej.

Zastosowanie się do powyższych wskazań gwarantuje Państwu bezpieczeństwo, niezawodność i sprawność naszego wyrobu przez cały okres jego użytkowania.

Dispositivo di traino tipo: Brink 4145
Per autoveicoli: Suzuki Ignis (MH00); 2003->
Subaru G3X Justy (AWD); 2004->
Tipo funzionale:

Classe e tipo di attacco: A50-X
Omologazione: e11 00-4314
Valore D: 5,4 kN
Carico Verticale max. S: 50 kg
Larghezza rimorchiabile per Caravan e T.A.T.S.: 2,45m vedere CARTA di CIRCOLAZIONE VEICOLO (motrice) + 70 cm = ..arrotondare ai 5 cm superiore (vedi D.M.28/05/85)
Massa rimorchiabile: vedi carta di circolazione dell' autoveicolo

Per verificare l'idoneità/ del dispositivo di traino omologato a norma CEE 94/20, all'installazione sulla vettura su cui si intende procedere al montaggio, compilare la seguente formula (se necessario declassare la massa rimorchiabile):

$$D = \frac{T \times C}{T + C} \times 0,00981 = \dots\dots\dots \text{kN}$$

dove: T= Massa Complessiva Max. della motrice (in kg)
C= Massa Rimorchiabile Max. della motrice (in kg)

DA COMPILARE PER IL COLLAUDO

DICHIARAZIONE DI CORRETTO MONTAGGIO: la sottoscritta Ditta dichiara di aver montato in maniera corretta ed in conformità/ alle prescrizioni sia del costruttore del veicolo che del costruttore del dispositivo stesso il seguente dispositivo di attacco meccanico:

tipo:.....
Il dispositivo di attacco sopra indicato è stato installato su autoveicolo
modello:.....
targa:.....
Data:.....

TIMBRO e FIRMA

Si dichiara inoltre di aver informato l'utente del veicolo sull'USO e MANUTENZIONE del dispositivo stesso.



